

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

на диссертацию Ян Синьюй «Сценарный подход в обучении китайских учащихся русскому языку делового общения (базовый уровень)» по специальности 5.8.2. –

Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения) на соискание учёной степени кандидата педагогических наук

Ян Синьюй (КНР) поступила в аспирантуру Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина в 2015 году после окончания магистратуры филологического факультета Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина. В 2019 году она успешно окончила аспирантуру, защитив «на отлично» свой научный доклад, сдав все необходимые кандидатские экзамены и представив к защите законченный текст диссертации. В июне 2019 года на кафедре методики преподавания РКИ состоялось обсуждение данного диссертационного исследования, в результате чего данная работа получила одобрение всеми членами кафедры. В настоящее время Ян Синьюй работает в институте Биньхай на факультете иностранных языков на кафедре русского языка в качестве преподавателя русского языка.

В своей работе Ян Синьюй обобщила современное понимание делового общения, доказала актуальность изучения китайскими учащимися русского языка делового общения, приведя статистические данные, показывающие количество университетов Китая, изучающих не только собственно русский язык, но и дисциплину «Русский язык делового общения» в частности. В результате этого исследования был выявлен несомненный рост популярности дисциплины «Русский язык делового общения» у китайских студентов. Однако применение учебников, изданных в Китае, не всегда приводит к положительным результатам. Именно поэтому Ян Синьюй обратилась к новым подходам в преподавании РКИ – одному из них – сценарному подходу.

Ян Синьюй показала, что сценарный подход при обучении китайских студентов русскому языку делового общения помогает формированию умений взаимодействовать с партнёром по бизнесу, излагать и аргументировать свою точку зрения, оспаривать, в случае необходимости, точку зрения оппонента, используя различные стратегии и тактики. Таким образом, освоенные в процессе использования такого подхода к обучению умения и навыки могут способствовать будущему успеху при общении с деловыми партнерами.

В результате Ян Синьюй описала лингводидактические особенности структуры сценариев, предложив в качестве примеров три сценария как наиболее часто повторяющихся в реальной жизни – «Выдвижение претензии», «Торг» и «Сотрудничество» – между представителями России и Китая. Большое внимание в своей работе она уделила межкультурному деловому взаимодействию, показав ряд различий в понимании делового этикета двух стран.

Правильность своей гипотезы о необходимости использования в учебном процессе сценарного подхода для активизации речевого общения при взаимодействии между деловыми партнёрами Ян Синьюй подтвердила, проведя

апробацию сценария «Торг» на третьем курсе факультета русского языка Харбинского научно-технологического университета (декабрь 2018 г.), сценария «Выдвижение претензии» у китайских студентов-филологов в Государственном институте русского языка им. А. С. Пушкина (май 2018 г.), и эксперимент на 3-ем курсе факультета русского языка Синьцзянского университета (Китай) в двух группах студентов третьего курса. (март-май 2020 г.)

В процессе работы над диссертацией Ян Синьйой проявила большой интерес к деловому общению, научным проблемам, связанным с обучением устной речи китайских учащихся на материале языка бизнеса и коммерции. К своей научно-исследовательской работе Ян Синьйой отнеслась со всей серьезностью и ответственностью.

Ян Синьйой – умный, серьезный и ответственный исследователь. Она творческий, способный к научной деятельности, дисциплинированный исследователь.

Считаю, что Ян Синьйой успешно справилась с поставленными целью и задачами исследования. Изложенный ею материал логичен, последователен и доказателен. Данное научное исследование – это самостоятельная работа, которая отвечает всем необходимым требованиям.

Диссертация «Сценарный подход в обучении китайских учащихся русскому языку делового общения (базовый уровень)» соответствует требованиям п.п. 9-14 «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 года.

Всё вышесказанное даёт мне возможность **рекомендовать** диссертационную работу Ян Синьйой «Сценарный подход в обучении китайских учащихся русскому языку делового общения (базовый уровень)» к защите по специальности 5.8.2. – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения) на соискание учёной степени кандидата педагогических наук.

Научный руководитель – доцент кафедры методики преподавания русского языка как иностранного (договор на оказание преподавательских услуг) ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»

117485 Россия, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6 ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина», филологический факультет, кафедра методики преподавания русского языка как иностранного

тел. 8(495) 330-88-01, 8 (495) 335-08-00, inbox@pushkin.institute

<https://pushkin.institute>

кандидат педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцент

Калиновская Марина Михайловна

03.06.2023

Подпись Калиновской М.М. заверяю.



Директор по науке Ю.М. Боровин

Сведения о научном руководителе

по диссертации Ян Синьюй

«Сценарный подход в обучении китайских учащихся русскому языку
делового общения (базовый уровень)»

по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский
язык как иностранный, уровень общего, профессионального,
дополнительного образования, профессионального обучения) – на соискание
ученой степени кандидата педагогических наук

Название организации, дата и номер приказа о назначении научным руководителем	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (приказ № 146общ от 11.11.2015; приказ № 78а от 27.10.2022)
Фамилия, имя, отчество	Калиновская Марина Михайловна
Гражданство	РФ
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	кандидат педагогических наук (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный))
Ученое звание	доцент
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	Россия, 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д.6, +7 (495) 335-08-01, inbox@pushkin.institute , pushkin.edu.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Сокращённое наименование организации в соответствии с уставом	ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»
Наименование подразделения	кафедра методики преподавания русского языка как иностранного
Должность	доцент (договор на оказание преподавательских услуг)
<i>Публикации по специальности и тематике диссертации:</i>	
1. Калиновская М.М. Методика обучения языку международного контракта на среднем уровне русского языка делового общения // Вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного. Материалы международной научно-практической конференции, посвящённой 55-летию кафедры РКИ / Под общ. ред. С.А. Вишнякова / Москва, МПГУ, 2020. С. 340-347. https://elibrary.ru/item.asp?id=43867990	

2. Калиновская М.М., Тан Вэньвэнь. Тестологическая компетенция как важный компонент в профессиональной деятельности преподавателя РКИ // Мир без границ: русский язык как иностранный в международном образовательном пространстве. Vol. 2.0. Псков, 2020. С. 322-326.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=43872289>

3. Калиновская М.М. Проблемы обучения русскому языку делового общения (РЯДО) на современном этапе // Русское культурное пространство: коммуникативные аспекты: сборник материалов XIX Международной научно-практической конференции (Москва, 19 апреля 2018 г.). Москва, 2019. С. 244-247.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=42701553>

4. Калиновская М.М. Русский язык делового общения и новые лексические вызовы // Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XX Кирилло-Мефодиевские чтения: материалы Международной научно-практической конференции «Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XX Кирилло-Мефодиевские чтения». Москва, 2019. С. 280-282.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=39161224>

5. Калиновская М.М. Особенности обучения деловому тексту на современном этапе // Слово. Грамматика. Речь: Материалы VII Международной научной конференции «Текст: проблемы и перспективы. Аспекты изучения в целях преподавания русского языка как иностранного». Москва, 2019 / Отв. редактор О.В. Чагина. Вып. XX. С. 181-182.

6. Калиновская М.М., Я. Синьуй. Обучение сценарию «Торг» на базовом уровне ряда китайских учащихся как непривычной технологии обучения // Славянская культура: истоки, традиции, взаимодействие. XIX Кирилло-Мефодиевские чтения: материалы Международной научно-практической конференции в рамках Международного Кирилло-Мефодиевского фестиваля славянских языков и культур. Москва, 2018. С. 744-748.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=35318211>

7. Калиновская М.М. Методика обучения русскому языку делового общения (РЯДО) и ее практическая направленность (на примерах письменных жанров базового, среднего и продвинутого уровней) // Русский язык за рубежом. № 4 (269). 2018. С. 54-60.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=35575428>

Научный руководитель

М.М. Калиновская

Верно

Ученый секретарь Ученого совета
ФГБОУ ВО
«Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»

Г.Н. Купцова

Проректор по науке

Ю.М. Боровин

Дата 24.08.2023

